

CONTRACT Nr. 24/09-01.
lucrări de reabilitare a rețelelor de canalizare

"24" septembrie 2018

mun. Chișinău

S.R.L."CAPITAL" în persoana directorului, dl Igor Galciuc, care activează în baza Statutului Întreprinderii, în continuare „Beneficiar”
și SRL "PROSPERUS-CONS", în persoana directorului, dl Țugui Ruslan, care activează în baza Statutului Întreprinderii, în continuare „Subantreprenor”, ambii (denumiți(te) în continuare Părți), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

1. Obiectul Contractului

1.1. Subantreprenorul își asumă obligația de a executa Reabilitarea rețelelor de canalizare a S.A. "Apă-Canal Chișinău", D-800 mm, L- 140m, din str. Grenoble, nr. 9 - str.VI. Korolenko, nr. 6, conform Devizului de cheltuieli – Anexa nr.1 la prezentul contract, în baza normativelor, standartelor și prescripțiilor tehnice în vigoare.

1.2. Beneficiarul se obligă, la rîndul său, să recepționeze și să achite Lucrările efectuate de Antreprenor.

1.3. Lucrările prestate în baza contractului vor respecta standardele și normativele tehnice în vigoare.

2. Condiții de predare-primire a lucrărilor executate

2.1. Termenul minim de mobilizare până la 14 zile din data semnării prezentului contract.

2.2. Subantreprenorul va efectua lucrările în termen de 40 zile calendaristice din data semnării prezentului contract. Lucrările se vor considera executate la data semnării de către Beneficiar a Procesului-verbal de recepție a lucrărilor, care se va perfecta de către Antreprenor.

2.3. Recepția lucrărilor de către Beneficiar se va efectua în urma verificării executării lucrărilor în conformitate cu actele normative în vigoare.

2.4. În termen de 3 zile de la data finalizării lucrărilor, în caz de depistări de rebuturi, Beneficiarul refuză semnarea procesului-verbal de recepție până la lichidarea acestora de către Antreprenor.

3. Prețul și condiții de plată

3.1. Suma totală a prezentului Contract, se stabilește în lei moldovenești și constituie:
2464190,04 lei, fără TVA, conform Devizului de cheltuieli (Anexa nr.1), parte integrantă a prezentului Contract.

3.2. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Subantreprenorului indicat în prezentul Contract, în termen de 60 zile din momentul apariției obligațiunii de plată.

4. Obligațiile părților



4.1. În baza prezentului Contract, Subantreprenorul se obligă și este responsabil:

- a) să posedă toate autorizațiile, licențele de stat necesare întru executarea obiectului prezentului contract și să le mențină valabile (prin reînnoire sau prelungire) pe toată perioada acțiunii prezentului Contract.
- b) să dispună de mecanisme și utilaje necesare pentru îndeplinirea calitativă a lucrărilor ce se solicită și în condițiile prevăzute de prezentul Contract.
- c) să se mobilizeze în termen minim de până la 5 zile calendaristice pentru demararea lucrărilor la obiectivul propus spre execuție de către Beneficiar.
- d) să procure, desinestătător, materialele necesare întru executarea obligațiunilor asumate prin prezentul Contract.
- e) să informeze Beneficiarul în scris, despre orice circumstanțe intervenite, care împiedică sau fac dificilă executarea lucrărilor sau care conduc la depășirea termenului contractual.
- f) să transmită lucrările executate Beneficiarului în baza procesului-verbal de recepție semnat de ambele părți contractante în conformitate cu „Regulamentul de recepție a construcțiilor și instalațiilor aferente”, aprobat prin Hotărârea Guvernului Republicii Moldova nr.285 din 23 mai 1996.
- g) să execute lucrările integral, în termeni, potrivit Procesului-verbal întocmit de părți la transmiterea acestora.
- h) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Lucrărilor de către Beneficiar, în termenul stabilit, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- i) să organizeze și să desfășoare lucrările de către lucrătorii săi, respectând cerințele de securitate și sănătate în muncă și igiena industrială la locul de muncă și va numi o persoană responsabilă de desfășurarea inofensivă a lucrărilor la locul de muncă.
- j) să organizeze, pînă la începerea lucrărilor, instruirea introductivă generală a personalului său de către Serviciul protecție și prevenire al Beneficiarului și ulterior instruirea la locul de muncă a personalului său în domeniul sănătății și securității în muncă cu forțe proprii.
- k) să asigure, în perioada executării lucrărilor, organizarea executării lucrărilor și poartă răspundere de sănătatea, securitatea la locul de muncă și igiena industrială.

4.2. În baza prezentului Contract, Beneficiarul se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a lucrărilor executate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b) să asigure achitarea lucrărilor executate, respectînd modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

5. Garanțiile și responsabilitățile Subantreprenorului

5.1. Subantreprenorul garantează îndeplinirea calitativă și în termenii stabiliți a volumelor de lucrări, conform prevederilor actelor normative în vigoare.

5.2. Subantreprenorul este responsabil de respectarea securității muncii la îndeplinirea lucrărilor date de către angajații acestuia în strictă conformitate cu legislația în vigoare și poartă răspundere deplină pentru încălcarea normelor securității muncii în timpul executării lucrărilor date. În caz de producere a cărorva accidente sau incidente în timpul executării lucrărilor subantreprenorul în totalitate poartă răspundere materială și juridică pentru aceasta.

5.3. Subantreprenorul se asigură pe cont propriu cu toate mijloacele de protecție necesare și folosirea acestora în timpul executării lucrărilor.

5.4. Subantreprenorul garantează calitatea materialelor utilizate la executarea lucrărilor.

5.5. Garanția Subantreprenorului pentru lucrările executate este de 2 ani din ziua recepționării lucrărilor, conform Procesului-verbal, întocmit și semnat de părți.

5.6. Dacă pînă la expirarea termenului de garanție vor fi depistate careva rebuturi sau neajunsuri

la lucrările efectuate, Subantreprenorul le va înlătura din cont propriu imediat de la primirea înștiințării despre necesitatea deservirii garantate, de la Beneficiar.

5.7. În intervalul termenului necesar executării lucrărilor de către Subantreprenor, Beneficiarul nu va fi responsabil pentru nici un fel de daune-interese, compensații, conform prevederilor legale, în urma unui accident sau prejudiciu cauzat unui muncitor sau altei persoane angajate de către Subantreprenor, cu excepția accidentului sau prejudiciului rezultat din vina Beneficiarului, ai agenților sau angajaților acestora.

6. Forța majoră

6.1. Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pămînt, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

6.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

6.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

7. Rezilierea

7.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

7.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

- a) Beneficiar în caz de refuz al Subantreprenorului de a executa lucrările prevăzute în prezentul Contract;
- b) Beneficiar în caz de nerespectare de către Subantreprenor a termenelor de îndeplinire stabilite;
- c) Subantreprenor în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată;
- d) Subantreprenor sau Beneficiar în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

7.3. Partea inițitoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

7.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițitoare va iniția rezilierea.

8. Reclamații

8.1. Reclamațiile privind cantitatea Lucrărilor prestate sînt înaintate Subantreprenorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Subantreprenorului.

8.2. Pretențiile privind calitatea Lucrărilor executate sînt înaintate Subantreprenorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

8.3. Subantreprenorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Beneficiarul despre decizia luată.

8.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Subantreprenorul este obligat, în termen de 5 zile, să execute Beneficiarului volumul lucrării neîndeplinite, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.



8.5. Subantreprenorul poartă răspundere pentru calitatea Lucrărilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9. Sancțiuni

9.1. Pentru executarea cu întârziere a lucrărilor, Subantreprenorul poartă răspundere materială în valoare de 0,01% din suma lucrărilor neexecutate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului Contract.

9.2. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,01% din suma Lucrărilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului contract.

10. Dispoziții finale

10.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

10.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

10.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

10.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

10.5. Părțile se obligă să nu prezinte unor terți, fără acordul reciproc, informații referitoare la Obiectul și clauzele prezentului Contract, precum și alte informații și documente pe care le vor deține ca urmare a executării acestuia, cu excepțiile prevăzute de lege.

10.6. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare în limba de română, câte un exemplar pentru Subantreprenor, Beneficiar.

10.7. Prezentul Contract intră în vigoare la data semnării lui de către ambele Părți, fiind valabil 12 luni.

10.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

11. Datele juridice, poștale, bancare și semnăturile Părților

Beneficiar

MD-2068, mun. Chișinău, str. Dumitru Rîșcanu 33/1
tel. 022 442523, tel. mob.069268304,
e-mail: capital07@mail.ru
c/f 1003605002810, TVA 6500082
IBAN MD31PR002251390055900601
BC "ProCreditBank" S.A.

Director
al SRL "Capital"
Igor Galiuc



Subantreprenor

MD-2068, mun. Chișinău, s.Hulboaca
tel. 022 317547, tel. mob.060100315,
e-mail: prosperuscons@gmail.com
c/f 1011600042056, TVA 0608375
IBAN MD85AG0000000022512870381
BC "Moldova Agroindbank" S.A.fil.4 mun.
Chișinău str.Alba Iulia5

Director
al SRL "Prosperus-Cons"
Ruslan Țuguș



INVESTITOR
SA « Apa Canal Chisinau »

PROCES-VERBAL
DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRARILOR
Nr. 1 din 23.05.2019

Obiectul „ 14/17-CE Reabilitarea segmentului de canalizare menajer-fecaloida d-800mm L=140m din str.Grenoble nr.9 – str.Vl.Korolenko nr.6 mun.Chisinau, este executat în cadrul contractului nr. 451 din 07.09.2018, Obiect Nr./4/17-CE

1. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea în intervalul 04-23.05.2019 fiind formată din:

Președintele comisiei : Lichii Anatolie Director Tehnic al SA « Apa Canal Chisinau »

Membrii comisiei : Turcan Ion - Inginer supraveghere tehnica sectia investii, DTP al SA « Apa Canal Chisinau »
Nicolae Racu - Sef DRC SPAU al SA « Apa Canal Chisinau »
Pascal Ion - Sef SRC Centru al SA « Apa Canal Chisinau »
(numele, prenumele) (calitatea)

2. Au mai participat la recepție:

Galciuc Igor - Director al «Capital» SRL
Negura Mihai - Diriginte de santier al «Capital» SRL

(numele, prenumele)

(calitatea)

3. Comisia de recepție, în urma examinării și analizei lucrărilor efectuate și a documentelor cuprinse în Cartea tehnică a construcției, a constatat următoarele:

- 1) lucrările pe specialități au fost executate și recepționate conform listei-anexă nr. 1;
- 2) lucrările au fost complet terminate la data de 08.11.2018 ;
- 3) observațiile comisiei de recepție finală sînt prezentate în lista-anexă nr. 2;
- 4) Cartea tehnică a construcției și fișa sintetică a obiectului au fost completate;
- 5) instrucțiunile de exploatare și urmărire a comportării în timp a obiectului (nu) sînt în posesia utilizatorului;
- 6) valoarea obiectului este de 2366431.02 lei, conform listei-anexă nr. 1.

4. În baza constatărilor făcute, comisia de recepție propune : construcția poate fi data în exploatare.

5. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin: Lucrarile au fost executate conform proiectului de executie Nr.141A-CE

6. Comisia de recepție recomandă următoarele:

A primi obiectul Reabilitarea rețelelor de canalizare a SA 'Apa-Canal Chisinau' D800mm L=140m, str.Grenoble 9 – str.V.Korolenco 6, (contract nr.441 din 07.09.2018, obiect nr.14/17-CE)

1. CONDUCTĂ PP DINTR, 800mm, L = 140m/L
2. CĂMIN DE VIZITARE B/A ϕ 1500 - 3 buc.
3. CĂMIN DE VIZITARE B/A ϕ 1000 - 1 buc.
4. TUB DE PROTECȚIE, OTEL DN1200x12mm - 3.5m.l.

6). Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Obiectul cu numărul cadastral ---, adresa poștală STR. KOR, destinația LENCO, B., compus din următoarele construcții ---, suprafața la sol ---, suprafața totală, ---, numărul de etaje ---, conform certificatului despre rezultatele inspecției bunului imobil, anexat la prezentul proces-verbal.

7. Prezentul proces-verbal, conținând 2 file și 0 anexe numerotate, cu un total de 2 file, a fost încheiat astăzi 23.05.19 la în 4 exemplare.

Comisia de recepție finală:

Specialiști:

Presedinte :

Lichii Anatolie

Membrii comisiei :

Turcan Ion

Nicolae Racu

Pascal Ion

Invitati:

Galcu Igor

Negura Mihai

"23" 05 2018



Nr. exemplarului
№ экземпляра

FACTURĂ FISCALĂ
НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

Seria, Nr.
Серия, №



IV3568725

Formular tipizat
Anexa nr. 1 la Ordinul Ministerului Finantelor al Republicii Moldova
nr. 116 din 28 august 2017
Титуловая форма
Приложение № 1 к Приказу Министерства финансов Республики Молдова
№ 116 от 28 августа 2017 г.

Data eliberării / livrării Дата выписки / дата поставки		03.12.18 / 03.12.18		8. Foia de parcurs seria: număr Путевой лист		9. Transportator Перевозчик		"Prosperus-Cons" SRL str. Alba-Iulia, 5, s. Hulboaca, mun. Chisinau		c.f. / nr. TVA ф.к. / код НДС		1011600042056/0608375			
1. Furnizor: Поставщик		"Prosperus-Cons" SRL, adr. str. Alba-Iulia, 5, s. Hulboaca, mun. Chisinau, Cont: MD85AG00000022512870381/MDL, BC'MOLDOVA-AGROINDBANK'S.A. fil.nr.4 Chisinau, Cod: AGRNMD2X887		c.f. / nr. TVA ф.к. / код НДС		1011600042056/0608375		2. Cumparator/beneficiar: Покупатель / Получатель		"Capital" SRL, adr. or. Orheistr. Vasile Lupu 36, o.1218, MD31PR002251390055900601		c.f. / nr. TVA ф.к. / код НДС		1003605002810/6500082	
3. Delegatie data, delegatul Доверенность дата делегированный		4. Documente anexate Прилагаемые документы		5. Punct incarcare Пункт погрузки		6. Punct descarcare Пункт разгрузки		7. Redirijari Переадресовки		Proces Verbal nr.2 si nr.3		8.		9.	
10.1		10.2		10.3		10.4		10.5		10.6		10.7		10.8	
Denumirea marfurilor/activelor, serviciilor si codul pozitiei taritare la marfi/activului Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции товара/актива		Unitate de masura Единица измерения		Cantitatea marfurilor/activelor, volumul serviciilor Количество товаров/активов, объем услуг		Pret unitar fara TVA, lei Цена единицы без НДС, лев		Valoarea totala fara TVA, lei Общая сумма без НДС, лев		Cota TVA, % Ставка НДС, %		Suma totala a TVA, lei Общая сумма НДС, лев		Valoarea marfurilor / activelor, serviciilor, lei Стоимость товаров / активов, услуг, лев	
10.9		10.10		10.11		10.12		10.13		10.14		10.15		10.16	
Alta informatie Другая информация		Tip ambalaj Тип упаковки		Numar locuri Количество мест		Masa bruta, tone Масса брутто, тонн		10.17		10.18		10.19		10.20	
Lucrari la obiectul Canalizare d=800mm de pe str.Korolenko, conf Procesului Verbal nr.2		lucrari		1.00		257885.85		257885.85		20-00		51577.17		309463.02	
Lucrari la obiectul Canalizare d=800mm de pe str.Korolenko, conf Procesului Verbal nr.3		lucrari		1.00		96882.52		96882.52		20-00		19376.51		116259.03	

11. TOTAL (pe pagina) /Всего (по странице)	354768.37	**	70953.68	425722.05	**	**	**
12. TOTAL (pe factura fiscala) /Всего (по налоговой накладной)	354768.37	**	70953.68	425722.05	**	**	**

13. Permis eliberarea;
Отпуск разрешен:

Director (sef) intreprindere TUGUI R.

Funcția, numele, prenumele și semnătura
Должность, фамилия, имя и подпись

14. Predat marfurile/activele (serviciile):
Сдал товары/активы (услуги)

Funcția, numele, prenumele și semnătura
Должность, фамилия, имя и подпись

L.S.
M.P.

15. Primit marfurile/activele intermediarul (transportatorul):
Принял товары/активы посредник (перевозчик)

Funcția, numele, prenumele și semnătura
Должность, фамилия, имя и подпись

16. Predat marfurile/activele intermediarul (transportatorul):
Сдал товары/активы посредник (перевозчик)

Funcția, numele, prenumele și semnătura
Должность, фамилия, имя и подпись

17. Primit marfurile/activele (serviciile) cumparatorul/beneficiarul:
Принял товары/активы (услуги) покупатель/получатель

Funcția, numele, prenumele și semnătura
Должность, фамилия, имя и подпись

Nr. exemplarului
№ экземпляра

FACTURĂ FISCALĂ
НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

Seria, Nr.
Серия, №



Formular tipizat
Anexa nr. 1 la Ordinul Ministerului Finanțelor al Republicii Moldova
nr. 118 din 28 august 2017
Типовая форма
Приложение № 1 к Приказу Министерства финансов Республики Молдова
№ 118 от 28 августа 2017 г.

Data eliberării / livrării Дата выписки / дата поставки		31.10.18 / 31.10.18		8. Foarte de parcurs serie: numar Путевой лист		data	
1. Furnizor:		"Prosperus-Cons"SRL, adr. str.Alba-Iulia,5,s.Hulboaca,mun.Chisinau, Cont: MD85AG000000022512870381/MDL, BC'MOLDOVA-AGROINDBANK'S.A. fil.nr.4 Chisinau, Cod: AGRNMD2X887				c.f./ nr.TVA Ф.к./ код НДС 1011600042056/0608375	
2. Comparator/beneficiar:		"Capital"SRL, adr. or. Orheistr. Vasile Lupu 36, et.218; MD31PR002251390055900601;				c.f./ nr.TVA Ф.к./ код НДС 1011600042056/0608375	
3. Delegatie data . delegatul Доверенность дата делегированный		5. Punct incarcare Пункт погрузки Chisinau				6. Punct descarcare Пункт разгрузки Chisinau	
4. Documente anexate Прилагаемые документы		7. Redirijari Переадресовки				8. Proces Verbal	
9. Transportator Перевозчик		10. Transportator Перевозчик				11. Transportator Перевозчик	
12. Transportator Перевозчик		13. Transportator Перевозчик				14. Transportator Перевозчик	
15. Transportator Перевозчик		16. Transportator Перевозчик				17. Transportator Перевозчик	
18. Transportator Перевозчик		19. Transportator Перевозчик				20. Transportator Перевозчик	
21. Transportator Перевозчик		22. Transportator Перевозчик				23. Transportator Перевозчик	
24. Transportator Перевозчик		25. Transportator Перевозчик				26. Transportator Перевозчик	
27. Transportator Перевозчик		28. Transportator Перевозчик				29. Transportator Перевозчик	
30. Transportator Перевозчик		31. Transportator Перевозчик				32. Transportator Перевозчик	
33. Transportator Перевозчик		34. Transportator Перевозчик				35. Transportator Перевозчик	
36. Transportator Перевозчик		37. Transportator Перевозчик				38. Transportator Перевозчик	
39. Transportator Перевозчик		40. Transportator Перевозчик				41. Transportator Перевозчик	
42. Transportator Перевозчик		43. Transportator Перевозчик				44. Transportator Перевозчик	
45. Transportator Перевозчик		46. Transportator Перевозчик				47. Transportator Перевозчик	
48. Transportator Перевозчик		49. Transportator Перевозчик				50. Transportator Перевозчик	
51. Transportator Перевозчик		52. Transportator Перевозчик				53. Transportator Перевозчик	
54. Transportator Перевозчик		55. Transportator Перевозчик				56. Transportator Перевозчик	
57. Transportator Перевозчик		58. Transportator Перевозчик				59. Transportator Перевозчик	
60. Transportator Перевозчик		61. Transportator Перевозчик				62. Transportator Перевозчик	
63. Transportator Перевозчик		64. Transportator Перевозчик				65. Transportator Перевозчик	
66. Transportator Перевозчик		67. Transportator Перевозчик				68. Transportator Перевозчик	
69. Transportator Перевозчик		70. Transportator Перевозчик				71. Transportator Перевозчик	
72. Transportator Перевозчик		73. Transportator Перевозчик				74. Transportator Перевозчик	
75. Transportator Перевозчик		76. Transportator Перевозчик				77. Transportator Перевозчик	
78. Transportator Перевозчик		79. Transportator Перевозчик				80. Transportator Перевозчик	
81. Transportator Перевозчик		82. Transportator Перевозчик				83. Transportator Перевозчик	
84. Transportator Перевозчик		85. Transportator Перевозчик				86. Transportator Перевозчик	
87. Transportator Перевозчик		88. Transportator Перевозчик				89. Transportator Перевозчик	
90. Transportator Перевозчик		91. Transportator Перевозчик				92. Transportator Перевозчик	
93. Transportator Перевозчик		94. Transportator Перевозчик				95. Transportator Перевозчик	
96. Transportator Перевозчик		97. Transportator Перевозчик				98. Transportator Перевозчик	
99. Transportator Перевозчик		100. Transportator Перевозчик				101. Transportator Перевозчик	
102. Transportator Перевозчик		103. Transportator Перевозчик				104. Transportator Перевозчик	
105. Transportator Перевозчик		106. Transportator Перевозчик				107. Transportator Перевозчик	
108. Transportator Перевозчик		109. Transportator Перевозчик				110. Transportator Перевозчик	
111. Transportator Перевозчик		112. Transportator Перевозчик				113. Transportator Перевозчик	
114. Transportator Перевозчик		115. Transportator Перевозчик				116. Transportator Перевозчик	
117. Transportator Перевозчик		118. Transportator Перевозчик				119. Transportator Перевозчик	
120. Transportator Перевозчик		121. Transportator Перевозчик				122. Transportator Перевозчик	
123. Transportator Перевозчик		124. Transportator Перевозчик				125. Transportator Перевозчик	
126. Transportator Перевозчик		127. Transportator Перевозчик				128. Transportator Перевозчик	
129. Transportator Перевозчик		130. Transportator Перевозчик				131. Transportator Перевозчик	
132. Transportator Перевозчик		133. Transportator Перевозчик				134. Transportator Перевозчик	
135. Transportator Перевозчик		136. Transportator Перевозчик				137. Transportator Перевозчик	
138. Transportator Перевозчик		139. Transportator Перевозчик				140. Transportator Перевозчик	
141. Transportator Перевозчик		142. Transportator Перевозчик				143. Transportator Перевозчик	
144. Transportator Перевозчик		145. Transportator Перевозчик				146. Transportator Перевозчик	
147. Transportator Перевозчик		148. Transportator Перевозчик				149. Transportator Перевозчик	
150. Transportator Перевозчик		151. Transportator Перевозчик				152. Transportator Перевозчик	
153. Transportator Перевозчик		154. Transportator Перевозчик				155. Transportator Перевозчик	
156. Transportator Перевозчик		157. Transportator Перевозчик				158. Transportator Перевозчик	
159. Transportator Перевозчик		160. Transportator Перевозчик				161. Transportator Перевозчик	
162. Transportator Перевозчик		163. Transportator Перевозчик				164. Transportator Перевозчик	

13. TOTAL (pe pagină) /Всего (по странице)	1621119.92	**	324223.99	1945343.91	**	**	**
12. TOTAL (pe factura /iscăla) /Всего (по налоговой накладной)	1621119.92	**	324223.99	1945343.91	**	**	**
13. Permis eliberare: Отпуск разрешен	Director (sef) intreprindere TUGUI R.						
14. Predat marfurile/activele (serviciile): Сдан товары/активы (услуги)	Funcția, numele, prenumele și semnătura Должность, фамилия, имя и подпись 						
L.S. М.П.	Funcția, numele, prenumele și semnătura Должность, фамилия, имя и подпись 						
15. Primit marfurile/activele intermediarul (transportatorul): Принят товары/активы посредник (перевозчик)	Funcția, numele, prenumele și semnătura Должность, фамилия, имя и подпись 						
16. Predat marfurile/activele intermediarul (transportatorul): Сдан товары/активы посредник (перевозчик)	Funcția, numele, prenumele și semnătura Должность, фамилия, имя и подпись 						
17. Primit marfurile/activele (serviciile) cumparatorul/beneficiarul: Принят товары/активы (услуги) покупатель/получатель	Funcția, numele, prenumele și semnătura Должность, фамилия, имя и подпись 						